



FÉRFI FELNŐTT

# Magyar Kupa

Versenykiírás 2023/2024

Procedure Regulations 2023/2024

<b>A KUPA SZERVEZŐJE</b>	<b>ORGANIZER OF THE CUP</b>
Magyar Jégkorong Szövetség	Hungarian Ice Hockey Federation
<b>KÖZVETÍTÉSI JOG TULAJDONOSA</b>	<b>OWNER OF THE BROADCASTING RIGHTS</b>
Magyar Jégkorong Szövetség	Hungarian Ice Hockey Federation
<b>A LIGA HIVATALOS WEBOLDALA</b>	<b>OFFICIAL WEBSITE OF THE CUP</b>
<a href="https://www.jegkorongszovetseg.hu/magyar-kupa">https://www.jegkorongszovetseg.hu/magyar-kupa</a>	<a href="https://www.jegkorongszovetseg.hu/magyar-kupa">https://www.jegkorongszovetseg.hu/magyar-kupa</a>
<b>NEVEZÉSI HATÁRIDŐ</b>	<b>TEAM ENTRY DEADLINE</b>
2023. augusztus 15.	15 August, 2023
<b>NEVEZÉSEL KAPCSOLATOS HIÁNYPÓTLÁS HATÁRIDEJE</b>	<b>COMPLETION OF TEAM ENTRY DOCUMENTS</b>
2023. augusztus 22.	22 August, 2023
<b>NEVEZÉSI DÍJ</b>	<b>TEAM ENTRY FEE</b>
50.000,- Ft	50.000,- Ft
<b>RAJTLISTA LEADÁS HATÁRIDEJE (LEGALÁBB 20+2 JÁTÉKOSSAL)</b>	<b>DEADLINE OF PRESENTATION OF PLAYER ENTRY FORM (MIN. 20+2 PLAYERS)</b>
2023. szeptember 22.	22 September, 2023
<b>A KUPÁBA BENEVEZHETŐ JÁTÉKOSOK ALSÓ KORHATÁRA</b>	<b>LOWER AGE LIMIT TO PLAY IN THE CUP</b>
2008. január 1. előtt születettek	players born before 1 January, 2008
<b>NEVEZÉSI FELTÉTELEK</b>	<b>PLAYER ENTRY REQUIREMENTS</b>
A Magyar Kupa mérkőzéseire valamennyi játékos nevezhető, aki a csapata elsődleges bajnokságában (ICE Hockey League, Erste Liga, Andersen Liga) játékosjogosultsággal rendelkezik, az Erste Ligában bevezetett játékospontrendszert a Magyar Kupában nem kell alkalmazni.	Every player is eligible to play in Hungarian Cup, that has obtained a playing right in his team's initial championship (ICE Hockey League, Erste League, Andersen League). The point-system introduced in the Erste Liga does not apply in the Hungarian Cup.

Azon sportszervezetek, amelyeknek saját utánpótlás rendszeréhez kapcsolódó államilag elismert jégkorong akadémia is részt vesz a Magyar Kupa versenysorozatában, megjelölhetnek legfeljebb 6 olyan játékost, akit az akadémia által versenyeztetett csapatba történő nevezés mellett kettős versenyengedéllyel a saját keretükben is szerepeltethetnek. Az ilyen játékosok a Magyar Kupa küzdelmei során a magasabb szinten versenyeztetett csapat keretében is pályára léphetnek abban az esetben, ha az államilag elismert jégkorong akadémia által versenyeztetett csapat már kiesett a Magyar Kupa küzdelmeiből.	Sports organizations that's youth team competes under a national academy that also participates in the Hungarian Cup may name 6 players that can play in both the academy's and men's team. These players are eligible to play in the affiliated men's team only once their primary, national academy team is eliminated from the Hungarian Cup run.
--	--

JÁTÉKNAPOK	GAMEDAYS
kedd, szerda	Tuesday, Wednesday

MÉRKŐZÉSEK KEZDÉSI IDŐPONTJA (HELYI IDŐ SZERINT)	TIME OF OPENING FACE-OFFS (LOCAL TIME)
hétköznapokon: 17:00 – 19:00 között szombaton: 14:00 – 19:00 között vasárnap: 14:00 – 18:30 között	on weekdays: between 5 p.m. – 7 p.m. on Saturdays: between 2 p.m. – 7 p.m. on Sundays: between 2 p.m. – 6:30 p.m.

MÉRKŐZÉSRE NEVEZHETŐ JÁTÉKOSOK MINIMÁLIS LÉTSZÁMA	MINIMUM OF ELIGIBLE PLAYERS AT THE GAME
13 mezőnyjátékos + 1 kapus	13 skaters + 1 goalkeeper

MÉRKŐZÉSRE NEVEZHETŐ JÁTÉKOSOK MAXIMÁLIS LÉTSZÁMA	MAXIMUM OF ELIGIBLE PLAYERS AT THE GAME
20 mezőnyjátékos + 2 kapus	20 skaters + 2 goalkeepers

ERSTE LIGA JÁTÉKOS PONTRENDSZER	ERSTE LIGA POINT SYSTEM
A Magyar Kupa mérkőzéseken nem kell alkalmazni	Does not apply on the Hungarian Cup games

BEMELEGÍTÉS	WARM UP
20 perc	20 minutes

BEMELEGÍTÉS KEZDETE	BEGINNING OF WARM UP
T-40	T-40

SZÜNETEK HOSSZA	INTERMISSIONS
17 perc	17 minutes

JÉGFELÚJÍTÁS	RENEWING THE ENTIRE ICE SURFACE
bemelegítés előtt és után, 1. és 2. harmad után	before and after warm-up, after 1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> periods

VIDEÓGÓLBÍRÓ RENDSZER	VIDEO GOAL JUDGE SYSTEM
IGEN, amennyiben rendelkezésre áll	YES, if available

TECHNIKAI FELTÉTELEK	TECHNICAL REQUIREMENTS
abban az esetben, ha a mérkőzésen első osztályú bajnokságban szereplő csapat érdekelt, a mérkőzés kizárólag a sporttörvény 63.§ (3) bekezdésében foglalt biztonságtechnikai ellenőrzésen átesett és az ott nevesített hatósági hozzájárulásokkal rendelkező létesítményben kell lejátszani	in case a top-level team is participating in the game, it must be played in a facility only with a security license according to the Sports Law point 63.§ (3).

MÉRKŐZÉSEN VISELT MEZEK	GAME JERSEYS
hazai csapat: SÖTÉT vendégcsapat: VILÁGOS	home teams: DARK away teams: LIGHT

HOSSZABBÍTÁS – KVALIFIKÁCIÓS FORDULÓK	OVERTIME – QUALIFICATION ROUNDS
<p>A párharcok első mérkőzései végződhetnek döntetlennel.</p> <p>Amennyiben a második (visszavágó) mérkőzést követően a két találkozó együttes eredménye döntetlen, úgy a rendes játékidő letelte után döntetlen az eredmény, 1 perc szünet után (amelyben nincs jégfelújítás) 5 perces hosszabbítás következik az első gólig („hirtelen győzelem”), az Erste Liga Versenyszabályzatban meghatározott módon.</p> <p>Az idegenben szerzett több gól nem eredményez különbséget a párharc második mérkőzésén.</p> <p>Az eldöntőkben, a bronzmérkőzésen, illetve a döntőben, ha a rendes játékidő letelte után döntetlen az eredmény, 1 perc szünet után (amelyben nincs jégfelújítás) 5 perces hosszabbítás következik az első gólig („hirtelen győzelem”), az Erste Liga Versenyszabályzatban meghatározott módon.</p> <p>Amennyiben a hosszabbításban nem esik gól, büntetőlövéses következnek: az első sorozatban 5-5 büntetőlövés, utána 1-1 a győzelemig (Az Erste Liga Versenyszabályzatának rendelkezései szerint).</p>	<p>The first games of the matchups end after 3 periods even if the score of the game is tied.</p> <p>In case following the 3 periods in the second game of the matchup the cumulative score of the two games is tied, a 1-minute (no ice resurface) intermission will follow, then the teams play a sudden-victory overtime period of not more than 5 minutes with the team scoring first declared the winner, conform Erste Liga Competition Rules.</p> <p>In the cumulative score no difference is counted regarding goals scored away or home.</p> <p>In semifinals, bronze medal game and final if the teams are tied after 3 periods, a 1-minute (no ice resurface) intermission will follow, then the teams play a sudden-victory overtime period of not more than 5 minutes with the team scoring first declared the winner, conform Erste Liga Competition Rules.</p> <p>If no goal is scored in the overtime period, then a Penalty-Shot Shootout Procedure will apply. The procedure will begin with 5 different shooters from each team taking alternate shots, then if needed 1-1 additional shooters until the game-winning-shot. (Conform Erste Liga Competition Rules.)</p>

<b>HOSSZABBÍTÁS – FINAL FOUR</b>	<b>OVERTIME – FINAL FOUR</b>
hirtelen győzelem – 5 perc, 3-3 ellen, Versenyszabályzat szerint ha a hosszabbítás során nem születik gól: büntetőpárbaj, Versenyszabályzat szerint	sudden victory – 5 minutes, 3 on 3, according to Competition Rules tie after overtime: shootout, according to Competition Rules

<b>MÉRKŐZÉS RENDEZÉSI KÖLTSÉGEK</b>	<b>GAME COSTS</b>
A mérkőzések rendezési költségeit (jégidő, zsűri, mentő, játékvezetők) a hazai csapatok viselik. A Magyar Kupában résztvevő, nem professzionális csapatok mérkőzésrendezési költségeit illetően az MJSZ az Andersen Ligában és az utánpótlás bajnokságban bevett díjcsökkentést alkalmazza.	The home teams bear the costs of organizing the games (ice-time, off-ice officials, ambulance, on-ice officials). In case of the costs of non-professional teams participating in the Hungarian Cup the IIHF applies the reduces fees effective in the Andersen League and youth championships.

<b>PÉNZDÍJAZÁS</b>	<b>PRIZE MONEY</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>győztes: az Elnökség által jóváhagyott össz-pénzdíjazás 50 %-a</li> <li>2. helyezett: az Elnökség által jóváhagyott össz-pénzdíjazás 25 %-a</li> <li>3. helyezett: az Elnökség által jóváhagyott össz-pénzdíjazás 15 %-a</li> <li>4. helyezett: az Elnökség által jóváhagyott össz-pénzdíjazás 10 %-a</li> <li>a Magyar Kupa legjobb nem I. osztályú csapata 1.000.000,- Ft pénzdíjazásban részesül</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>winner: 50% of the total prize money approved by the Board</li> <li>2nd place: 25% of the total prize money approved by the Board</li> <li>3<sup>rd</sup> place: 15% of the total prize money approved by the Board</li> <li>4<sup>th</sup> place: 10% of the total prize money approved by the Board</li> <li>the best non-professional team of the Hungarian Cup gets 1.000.000,- HUF prize money</li> </ul>

előkészítette: MJSZ Versenyiroda  
2023.08.30.

prepared by: IIHF Competition Office  
30 August, 2023

véleményezte: MJSZ Szakmai Bizottság  
2023.09.12.

reviewed by: IIHF Hockey Operations  
Committee  
12 September 2023

elfogadta: MJSZ Elnökség  
2023.09.19.

confirmed by: IIHF Board  
19 September 2023